



**www.medicare.gov**

luôn sẵn sàng trên mạng, bất cứ lúc nào

**Nơi Thông Tin Chính Thức Của Chính Quyền Mỹ  
Cho Người Dân Có Bảo Hiểm Medicare**

*Sức khỏe của Tôi.*

*Medicare, San sóc Sức khỏe cho Tôi.*



# **www.medicare.gov**

Medicare cung cấp thông tin và dụng cụ 24 giờ một ngày qua mạng ở địa chỉ Medicare.gov. (Phần lớn các thông tin, tin tức được phổ biến bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha mà thôi).

Trong mạng này, bạn được hướng dẫn các đề tài sau đây hầu giúp bạn sử dụng tốt nhất Bảo hiểm Sức khỏe Medicare của mình:



## **www.MyMedicare.gov**

Đăng ký tại [www.MyMedicare.gov](http://www.MyMedicare.gov) để được biết thông tin cá nhân của mình, ví dụ như theo dõi diễn tiến đơn thanh toán bảo hiểm sức khỏe của mình và biết những dịch vụ phòng ngừa bệnh mình có thể sử dụng được.

## **Lựa Chọn Chương Trình Bảo Hiểm**

Tìm hiểu về Medicare Chương Trình Nguyên Thủ (Original Medicare Plan), Medicare Chương Trình Thuận Lợi {Medicare Advantage Plan (như loại HMO hoặc PPO), và Medicare Chương Trình Thuốc Theo Toa.

## **Hóa Đơn Thanh Toán Và Khiếu Nại**

Tìm cách học hiểu được Thông Báo Tóm Lược Bảo hiểm Sức Khỏe (Medicare Summary Notice) của mình và tìm cách khám phá, ngăn cản và phòng ngừa gian lận về Medicare. Tìm hiểu thông tin về cách khiếu nại thông thường và nguyên nhân để phản đối.

## **Dịch Vụ Phòng Ngừa Bệnh**

Tìm ra được các chương trình phòng ngừa bệnh mà Medicare chi trả, và đọc những thông tin quan trọng để giúp mình luôn giữ được sức khỏe tốt.

## **Tin Tức Và Cập Nhật**

Hãy luôn theo dõi các cập nhật về quyền lợi Bảo hiểm Medicare của mình.

# Dụng Cụ Tìm Kiếm Trong Mạng [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov)

## ► So Sánh Các Chương Trình Medicare Thuốc Theo Toa

Thấy được một danh sách các chương trình bảo hiểm hiện hữu và các chi phí, tìm ra loại thuốc nào Medicare thanh toán, và cách tham gia một chương trình bảo hiểm.

## ► So Sánh Các Bệnh Viện

So sánh các bệnh viện trong khu vực của bạn bằng cách tìm thấy được bệnh viện nào thường xuyên cung cấp các chữa trị cấp thiêt theo nhu cầu đòi hỏi y khoa.

## ► Tìm Một Xuất Bản Về Medicare

Xem, đặt gửi, hoặc tải xuống miễn phí (download free) những xuất bản liên hệ đến Medicare và sức khỏe.

## ► Tìm Một Bác sĩ

Tìm các bác sĩ chấp nhận Medicare gần nơi bạn ở.

## ► So Sánh Các Cơ Sở Điều Dưỡng

So sánh các cơ sở điều dưỡng ở khu vực của mình qua thông tin về phương cách và phẩm chất phục vụ.

## ► Tìm Số Điện Thoại Và Mạng (Websites) Cần Thiết

Tìm số điện thoại và những mạng khác để trả lời cho các câu hỏi của bạn

## ► Chương Trình Săn Sóc Sức Khỏe Lâu Dài (Long-term Care)

Tìm xem chi phí nào bạn có thể đáp ứng được cho việc săn sóc sức khỏe lâu dài.

## ► So Sánh Các Chương Trình Bảo Hiểm Sức Khỏe Và Các Chính Sách Của Medigap

Chỉ cần trả lời những câu hỏi đơn giản bạn có thể tìm thấy thông tin về một chương trình bảo hiểm sức khỏe cần cho cá nhân mình xong so sánh lựa chọn giữa các chương trình bảo hiểm và các chính sách của Medigap trong khu vực mình.

## ► So Sánh Các Nhà Dưỡng Lão

So sánh các nhà dưỡng lão trong khu vực của mình qua thông tin về phương cách và phẩm chất phục vụ, qua kết quả kiểm tra của tiểu bang, và qua thông tin về đội ngũ y tá chuyên môn.

## ► Tìm Xem Bạn Có Tiêu Chuẩn Medicare Chưa Và Khi Nào Thì

Nạp Đơn Tìm xem có thể nào, khi nào và cách nào bạn có được Medicare, làm sao để đổi thẻ Medicare hoặc thay đổi địa chỉ và nhiều cách khác để giúp đỡ về chi phí bảo hiểm sức khỏe.

## ► Tìm Xem Những Phần Nào Medicare Bảo Hiểm

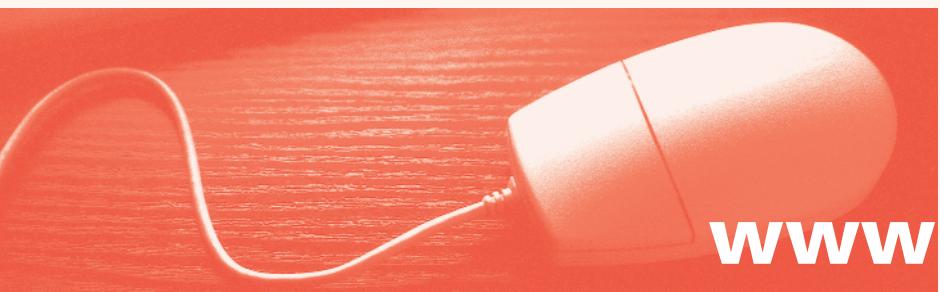
Tìm hiểu những dịch vụ y tế nào được Medicare bảo hiểm qua Chương trình Nguyên Thủy (Medicare Original Plan), và số tiền nào Medicare thanh toán.

## ► Tìm Những Nhà Cung Cấp Các Thiết Bị Y Khoa

Tìm các công ty cung cấp về y tế chấp nhận Medicare trong khu vực của mình.

## ► So Sánh Các Cơ Sở Điều Trị Chuyên Khoa Thận (dialysis Facilities)

Xem xét qua thông tin về phương cách và phẩm chất điều trị của các cơ sở điều trị chuyên khoa thận tại khu vực của bạn.



**www.medicare.gov**

**www.medicare.gov đưa đến cho nhiều người có Medicare với:**

- Thông tin bằng tiếng Tây Ban Nha,
- “Screen reader” (một dạng đọc màn hình) trong mạng dành cho người mù hoặc người khiếm thị và dùng một phần mềm đặc biệt
- Thể thức in dễ dàng nên bạn có thể in không cần dụng cụ và thêm bài bản gì
- Câu hỏi thường được đặt ra, để cho bạn tìm ra câu trả lời cho những câu hỏi thắc mắc về Medicare
- Danh sách nhận thông tin (mailing list) để bạn có thể nhận những tin tức được cập nhật
- Những hình thức tìm kiếm, để bạn có thể xem những trang nào bạn thấy cần thiết

**Muốn có thêm thông tin**

Thăm viếng [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov) trên mạng. Nên gọi số 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Người dùng máy điện văn TTY nên gọi số 1-877-486-2048.